CONSERVATORSHIP
(CURADURÍA)

NO HAGA COPIAS O
PRESENTE DE ESTA PAGINA

1

Petition for Approval of Annual Account
(Petición para la aprobación de una cuenta anual)

Part 1 of 2: The Court Papers
(Forms Packet)
(Parte 1 de 2 Los documentos judiciales - Serie de formularios)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
Packet Last Revised May 2006
ALL RIGHTS RESERVED
PBGCF9fcs – 5215

Centro de autoservicio

CURADURÍA
PETICIÓN PARA LA APROBACIÓN DE CUENTA ANUAL

PARTE 1 -- LOS DOCUMENTOS JUDICIALES

Esta serie de documentos contiene formularios para obtener una orden del tribunal para aprobar la cuenta anual, pero no formularios para avisos. Asegúrese de que los documentos estén en el siguiente orden:

Orden	*Número de expediente*	*Título*	*Núm. de páginas*
1	*PBGCF9fts*	*Tabla de formularios en esta serie de documentos*	*1*
2	*PBGCF9ks*	*Lista de control para "Petición para la aprobación de la cuenta anual" del curador*	*1*
3	*PBGCF91fs*	*"Petición para la aprobación de la cuenta anual"*	*2*
4	*PBGCF92fs*	*"Formulario para el envío de la contabilidad anual"*	*10*
5	*PBGCF93fs*	*"Declaración de honorarios (regla local 5.7) y prueba de correo"*	*2*
6	*PBGCF96fs*	*"Plan de administración del patrimonio»*	*3*
7	*PBGCF95fs*	*"Respuesta al reporte del contador del tribunal"*	*2*
8	*PBGCF97fs*	*"Aviso de audiencia"*	*2*
9	*PBGCF98fs*	*"Orden del tribunal con respecto a la petición para la aprobación de la contabilidad anual"*	*3*

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la ley. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

Centro de autoservicio

CONTABILIDAD ANUAL DEL CURADOR
LISTA DE CONTROL

Utilice los formularios e instrucciones de esta serie de documentos sólo si los siguientes factores se aplican a su situación:

- ✔ *Ha sido designado como el curador para un adulto o un menor, Y*
- ✔ *Quiere presentar documentos judiciales para que el tribunal apruebe la contabilidad anual.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

LÉASE: Es muy importante que usted sepa que cuando firma un documento judicial, usted podría estar ayudando o haciendo un daño a su caso judicial. Antes de firmar cualquier documento judicial o involucrarse en un caso judicial, es importante que acuda a un abogado para cerciorarse de estar haciendo lo correcto. El Centro de autoservicio tiene una lista de abogados que pueden ofrecer asesoría legal y pueden brindarle servicio individual que requerirá que usted pague honorarios. Si desea más información sobre nuestra lista de abogados y nuestra lista de intermediarios, sírvase pedírsela al personal del Centro de autoservicio.

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
May 26, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

FOR CLERK'S USE ONLY

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document:_____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code:_____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number:_____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable):_____
(Número de inscripción del colegio de abogados - si corresponde)
Representing ☐ Self OR ☐ Attorney:_____
(En representación de: ☒ sí mismo/a O ☒ abogado de)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of (check one or both)
(En el asunto de - marque una o ambas)

☐ **Guardianship** *(Tutela)* ☐ **Conservatorship of** *(Curaduría de)*

_____
☐ **an Adult** *(un adulto o)* ☐ **a Minor***/(un menor)*

Case Number: PB_____
(Número de caso: PB)

PETITION FOR APPROVAL OF
(PETICIÓN DE APROBACIÓN DE)
☐ **ANNUAL ACCOUNTING OF CONSERVATOR**
(CONTABILIDAD ANUAL DEL CURADOR)
DUE/*(VENCE)* _____-_____-_____
MO*/(mes)* **DAY***/(día)* **YR***/(año)*

PERIOD FROM ____-____-____ **TO** ____-____-____
(PERIODO DEL) **MO DAY YR** *(AL)* **MO DAY YR**
AND/OR*/(O)*
☐ **FEE STATEMENT**
(DECLARACIÓN DE HONORARIOS)

STATE OF ARIZONA/*(ESTADO DE ARIZONA)* **)**
COUNTY OF/*(CONDADO DE)* _____ **) ss**

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 8, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
PTT

PBGCF91fs
Use only most current version

Case No. _____

THE PETITIONER STATES UNDER OATH AS FOLLOWS:
(EL PETICIONANTE DECLARA BAJO JURAMENTO COMO SIGUE)

INSTRUCTIONS: For approval of annual accounting, put a check mark in boxes 1, 2, 3 and complete number 1:
(INSTRUCCIONES: Para aprobación de recuento anual, marque las casillas 1, 2 y 3 y complete el número 1)

1. ☐ **This accounting covers the period from:**
_____ (date) to _____ (date) and is due on _____-_____-
(Esta contabilidad cubre el periodo de XXXX (fecha) a XXXX (fecha) y vence el XXXX)

2. ☐ **Attached is a correct statement of all financial dealings I had on behalf of the Ward or protected person during this accounting period. The summary of all financial transactions I conducted or allowed on behalf of the Ward or protected person during this period of time are fully described, itemized, and summarized on the attached pages. I request that the Court enter an order approving this annual accounting. (Be sure to attach the accounting.)**
(Adjunta se encuentra una declaración correcta de todas las transacciones financieras que he realizado a nombre del pupilo o persona protegida durante el periodo de este recuento. En las páginas adjuntas se encuentran plenamente descritas, detalladas y resumidas todas las transacciones financieras que yo realicé o permití realizar a nombre del pupilo o persona protegida durante este periodo. Solicito que el tribunal registre una orden de aprobación de este recuento anual. No olvide anexar el recuento.)

3. ☐ **Attached is a copy of the Estate Management Plan.**
(Adjunta se encuentra una copia del Plan de administración del patrimonio.)

INSTRUCTIONS: For approvals of fee statements, put a check mark in box number 4:
(INSTRUCCIONES: Para aprobación de declaraciones de honorarios, marque la casilla número 4.)

4. ☐ **Attached is a copy of the Fee Statement for which I request approval too. (If you check this, attach the Fee Statement.)**
(Adjunta se encuentra una copia de la Declaración de honorarios para la cual solicito aprobación. Si usted marca esta opción, adjunte la Declaración de honorarios.)

SIGNATURE*/(FIRMA):*_____

SUBSCRIBED AND SWORN or affirmed and acknowledged before me this____ day of _____20___, by _____.
(FIRMADO Y JURADO o confirmado y reconocido ante mí a los XX días del mes de XXX del año 20XX, por XXXX.)

My Commission Expires*/(Mi comisión se vence):*

_____
Notary Public*/(Notario público)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 8, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
PTT

FOR CLERK'S USE ONLY

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Superior Court of Arizona in Maricopa County
Probate/Mental Health Department
(Tribunal Superior de Arizona en el Condado de Maricopa
Departamento de sucesión testamentaria / salud mental)

FORM FOR SUBMISSION OF ANNUAL ACCOUNTING FOR CONSERVATORSHIPS

(FORMULARIO PARA SOMETER LA CONTABILIDAD ANUAL DE CURADURÍAS)

COURT CASE NUMBER*/(NÚMERO DEL CASO JUDICIAL)*_____
TODAY'S DATE *(FECHA DE HOY):*

INSTRUCTIONS. This form is provided for you to summarize the financial transactions made during a given accounting period. Accounting Guidelines are also included in this packet to help you complete this form. Attach this form to the Petition for Approval of the Annual Account.
(INSTRUCCIONES. Este formulario se suministra para que usted resuma las transacciones financieras realizadas durante un determinado periodo contable. En esta serie de documentos también se encuentran las Pautas contables, que le ayudarán a completar este formulario. Adjunte este formulario a la Petición de aprobación de contabilidad anual.)

1. **This accounting covers the time period from _____ (date) to _____ (date) which is due on _____(Write in month-date-year format, e.g., 01-01-2001).**
(*Esta contabilidad cubre el periodo de XXX (fecha) a XXX (fecha) que se vence el XXX (Escriba en el formato mes, fecha, año; por ejemplo, 01-01-2001).)*

2. **The current amount of the bond is _____. It should be increased to $_____, or decreased to $_____to cover the unrestricted assets plus the unrestricted income of the next accounting period.**
(La cantidad actual de la fianza es de XXX. Debe incrementarse a $XXX, o reducirse a $XXX para cubrir los valores no restringidos más el ingreso no restringido del siguiente periodo contable.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
May 8, 2006
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____

ACCOUNT SUMMARY/*(RESUMEN DE CUENTA)*

INSTRUCTIONS: Complete Lists A-F first, then enter the total from each list on this summary.
(INSTRUCCIONES: Complete primero las listas A a la F, después indique el total de cada lista en este resumen.)

A **The beginning balance of the Ward or Protected Person account from LIST A, page 2.**
(El saldo inicial de la cuenta del pupilo o persona protegida de la LISTA A, página 2)
$_____

B. **PLUS the money I received during this period of time on behalf of the Ward or Protected Person from LIST B, page 3.**
(MÁS el dinero que recibí durante este periodo a nombre del pupilo o persona protegida de la LISTA B, página 3.)

+ $_____

C. **PLUS the gains on the value of property I sold or otherwise disposed of and other adjustments as itemized in LIST C, page 4.**
(MÁS las ganancias en valor de los bienes que vendí o de que dispuse de otro modo y otros ajustes, como se detalla en la LISTA C, página 4.)

+ $_____

D. **MINUS the money I have spent during this time period as itemized in LIST D, page 5.**
(MENOS el dinero que gasté en este periodo como se detalla en la LISTA D, página 5.)

- $_____

E. **MINUS the losses on the value of property I sold or otherwise disposed of and other reductions, as itemized in LIST E, page 6.**
(MENOS las pérdidas en el valor de los bienes que vendí o de que dispuse de otro modo y otras reducciones, como se detalla en la LISTA E, página 6.)

- $_____

F. **EQUALS the ending balance of the property of the Ward or Protected Person as itemized in LIST F, page 7.**
(IGUAL al saldo final de los bienes del Pupilo o de la persona protegida como se detalla en la LISTA F, página 7.)

= $_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
May 8, 2006
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____

LIST A-- BEGINNING BALANCE

(LISTA A-- SALDO INICIAL)

Itemization of assets of Ward or Protected Person at the beginning of this account period

(Detallar los bienes del pupilo o persona protegida al inicio de este periodo contable)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

	Description/*(Descripción)*	**Value**/*(Valor)*
List all checking accounts, savings accounts, money market accounts: (include name of bank, address, account type, name account is under, account number) *(Indique todas las cuentas de cheques, de ahorro, de mercado de dinero - incluya nombre del banco, dirección, tipo de cuenta, nombre del titular, número de cuenta)*		
List all stocks, bonds, mutual funds: (include company name, address, number of shares, value per unit) *(Indique todas las acciones, bonos, fondos mutuos - incluya nombre de la compañía, dirección, número de acciones, valor por unidad)*		
List all Life Insurance Policies: (include company name, policy number, cash value) *(Indique todas las pólizas de aseguranza de vida - incluya nombre de la compañía, número de póliza, valor en efectivo)*		
List all personal property: *(Indique todos los bienes personales)* **Automobiles: year, make, model** *(Automóviles (año, fabricante, modelo)* **Household property: total inventory value** *(Bienes domésticos - valor total del inventario)*		

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
May 8, 2006
ALL RIGHTS RESERVED

Art or jewelry: **attach separate list and describe** *(Obras de arte y joyas adjunte una lista por separado y describa en inglés)* **Other:** **(itemize and assign value)** *(Otros - detalle en inglés y asigne valor)*		
List all real property: *(Indique todos los bienes raíces)*		

ENTER TOTAL FROM LIST A HERE AND ON PAGE 1, LINE A $_____
(ESCRIBA EL TOTAL DE LA LISTA A AQUÍ Y EN LA PÁGINA 1, LÍNEA A)

Note: If the estate owes debts on any of the property listed above, including credit card debt, then for each debt also indicate the payee, principal balance, interest rate, payoff date.
(Nota: Si el patrimonio incluye deudas sobre cualquiera de los bienes mencionados arriba, incluso deudas de tarjeta de crédito, entonces indique al beneficiario de cada deuda, el saldo del capital, la tasa de interés y la fecha de pago.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
May 8, 2006
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____

LIST B--MONEY RECEIVED DURING THIS ACCOUNT PERIOD

(LISTA B--DINERO RECIBIDO DURANTE ESTE PERIODO CONTABLE)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés)

DATE *(FECHA)*	**PAYER** *(PAGADOR)*	**DESCRIPTION** *(DESCRIPCIÓN)*	**AMOUNT $$** *(CANTIDAD $$)*

TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE B ON PAGE 1) **$**_____

(TOTAL - INDIQUE LA CANTIDAD AQUÍ Y EN LA LÍNEA B DE LA PÁGINA 1)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
May 8, 2006
ALL RIGHTS RESERVED

LIST C-- SCHEDULE OF GAINS

(LISTA C-- PROGRAMA DE GANANCIAS)

Property of the Ward or Protected Person that was sold or otherwise disposed of during this account period and other adjustments.

(Bienes del pupilo o persona protegida que fueron vendidos o de que se dispuso de otro modo durante este periodo contable y otros ajustes.)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

DATE OF SALE *(FECHA DE VENTA)*	**DESCRIPTION** *(DESCRIPCIÓN)*	**SALE PRICE** *(PRECIO DE VENTA)*	**LESS ANY FEE PAID** *(MENOS CUALQUIER HONORARIO PAGADO)*	**LESS THE VALUE OF THE ASSET AS REPORTED IN THE PREVIOUS ACCOUNTING OR INVENTORY (if applicable)** *(MENOS EL VALOR DEL BIEN COMO FUE REPORTADO EN LA CONTABILIDAD O INVENTARIO ANTERIOR - si corresponde)*	**AMOUNT OF DOLLARS GAINED** *(Cantidad ganada en dólares)*
TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE C ON PAGE 1) *(TOTAL - INDIQUE LA CANTIDAD AQUÍ Y EN LA LÍNEA C DE LA PÁGINA 1)*				**$** _____	

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
May 8, 2006
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____

LIST D--MONEY SPENT

(LISTA D--DINERO GASTADO)

On behalf of the Ward or Protected Person during this account period

(A nombre del pupilo o persona protegida durante este periodo contable)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

DATE *(FECHA)*	**CHECK NUMBER** *(NÚMERO DE CHEQUE)*	**PAYEE** *(BENEFICIARIO)*	**PURPOSE** *(OBJETIVO)*	**AMOUNT $$ SPENT** *(SUMA GASTADA)*

TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE D ON PAGE 1) **$**_____

(TOTAL - INDIQUE LA CANTIDAD AQUÍ Y EN LA LÍNEA D DE LA PÁGINA 1)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
May 8, 2006
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____

LIST E--SCHEDULE OF LOSSES

(LISTA E--PROGRAMA DE PÉRDIDAS)

Losses on the value of property sold or otherwise disposed of, and other reductions in the value of the estate during this account period

(Pérdidas en el valor de los bienes vendidos o de que se dispuso de otro modo y otras reducciones en el valor del patrimonio durante este periodo contable)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

DATE OF SALE *(FECHA DE VENTA)*	**DESCRIPTION** *(DESCRIPCIÓN)*	**SALE PRICE** *(PRECIO DE VENTA)*	**LESS ANY FEE PAID** *(MENOS CUALQUIER HONORARIO PAGADO)*	**LESS THE VALUE OF THE ASSET AS REPORTED IN THE PREVIOUS ACCOUNTING OR INVENTORY (if applicable)** *(MENOS EL VALOR DEL BIEN COMO FUE REPORTADO EN LA CONTABILIDAD O INVENTARIO ANTERIOR - si corresponde)*	**AMOUNT OF DOLLARS LOST** *(CANTIDAD PERDIDA EN DÓLARES)*

TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE E ON PAGE 1) **$** _____

(TOTAL - INDIQUE LA CANTIDAD AQUÍ Y EN LA LÍNEA E DE LA PÁGINA 1)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
May 8, 2006
ALL RIGHTS RESERVED

LIST F--VALUE OF THE WARD or PROTECTED PERSON'S PROPERTY AS OF THE END OF THIS ACCOUNT PERIOD

(LISTA F--VALOR DE LOS BIENES DEL PUPILO o PERSONA PROTEGIDA AL FINAL DE ESTE PERIODO CONTABLE)

Itemization of assets of the Ward or Protected Person at the end of this account period

(Datallar los bienes del pupilo o de la persona protegida al final de este periodo contable)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

	Description*/(Descripción)*	**Value***/(Valor)*
List all checking accounts, savings accounts, money market accounts: (include name of bank, address, account type, name account is under, account number) *(Indique todas las cuentas de cheques, de ahorro, de mercado de dinero - incluya nombre del banco, dirección, tipo de cuenta, nombre del titular, número de cuenta)*		
List all stocks, bonds, mutual funds: (include company name, address, number of shares, value per unit) *(Indique todas las acciones, bonos, fondos mutuos - incluya nombre de la compañía, dirección, número de acciones, valor por unidad)*		
List all Life Insurance Policies: (include company name, policy number, cash value) *(Indique todas las pólizas de aseguranza de vida - incluya nombre de la compañía, número de póliza, valor en efectivo)*		
List all personal property: *(Indique todos los bienes personales)*		

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
May 8, 2006
ALL RIGHTS RESERVED

Automobiles: **year, make, model** *(Automóviles* *(año, fabricante, modelo)* **Household property:** **total inventory value** *(Bienes domésticos* *- valor total del inventario)* **Art or jewelry:** **attach separate list and describe** *(Obras de arte y joyas adjunte una lista por separado y describa en inglés)* **Other:** **(itemize and assign value)** *(Otros - detalle en inglés y asigne valor)*		
List all real property: *(Indique todos los bienes raíces)*		

ENTER TOTAL FROM LIST F HERE AND ON PAGE 1, LINE F $_____

(INDIQUE EL TOTAL DE LA LISTA F AQUÍ Y EN LA PÁGINA 1, LÍNEA F)

Note: If the estate owes debts on any of the property listed above, including any credit card debt, then for each debt also indicate the payee, principal balance, interest rate, payoff date.

(Nota: Si el patrimonio tiene deudas sobre cualquiera de los bienes mencionados más arriba, incluso deudas de tarjeta de crédito, entonces indique al beneficiario de cada deuda, el saldo del capital, la tasa de interés y la fecha de pago.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
May 8, 2006
ALL RIGHTS RESERVED

FOR CLERK'S USE ONLY

Name of Person Filing Document:_____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code:_____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number:_____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados - si corresponde)
Representing ☐ Self (Without Attorney) OR ☐ Attorney for ☐ Petitioner OR ☐ Respondent
(En representación de: ☒ sí mismo/a (sin abogado) O ☒ abogado ☒ del/de la peticionante O ☒ del/de la demandado(a))

SUPERIOR COURT OF ARIZONA MARICOPA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of the (check one or both)
(En el asunto de - marque una casilla o ambas)
☐ **Guardianship and/or** ☐ **Conservatorship of**
☒*(Tutela)* ☒ *(Curaduría)*

Case Number: PB _____
(Número de caso PB)

FEE STATEMENT (LOCAL RULE 5.7) AND PROOF OF MAILING

(DECLARACIÓN HONORARIOS (REGLA LOCAL 5.7) Y PRUEBA DE EMBIO POR CORREO)

_____
☐ **an adult or**/(*un adulto o)* ☐ **a minor**/*(un menor)*

INSTRUCTIONS: This document must be completed in all cases where fees are charged. All activities for which fees are charged must be specifically listed, such as telephone calls, meetings, staff meetings, conferences, document preparation, work in house or files, personal visits, and so forth.
INSTRUCCIÓNES: Este documento debe ser llenado en todos los casos donde hay cobro de honorarios. Todas las actividades Spor lo cual honorarios son cobrados tienen que ser indicados especificamente, como llamdas telefonicas, juntas, juntas de trabajadores, conferencias, preparacion de documentos, trabajo en la casa o archivos, visitas personales, y otras cosas.

STATEMENT OF FEES FOR SERVICES: The following is a statement of fees for services rendered from _____ (date) to _____ (date).
(Declaración de honorarios por servicios: Los siguiente es una declaración de honorarios por servicios rendidos desde este _____fecha diat _____fecha)

DATE *(Fecha)*	**DESCRIPTION AND SERVICE PROVIDER** *(Descripción del proveedor de servicio)*	**TIME**

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
May 9, 2006
ALL RIGHTS RESERVED
STA

	Case No. _____	

NUMBER OF HOURS BILLED/ *(Numeros de horas cobradas):*

Total number of hours billed is _____x $_____ **per hour = $**_____

TOTAL CHARGE

*(Numero total de horas cobradas es*_____*x $*_____*por hora=$*_____*)*

PROOF OF MAILING / *(Prueba de envio por correo)*:

A copy of this management plan was mailed or delivered to the following persons:
(Una copia de este plan de administración fue enviado por correo o entregado a las siguientes personas):

NAME *(Nombre)*	**ADDRESS** *(Direccion)*

Today's Date: _____
(Fecha de hoy)
Your Signature: _____
(Su Firma)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
May 9, 2006
ALL RIGHTS RESERVED
STA

FOR CLERK'S USE ONLY

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados - si corresponde)
Representing ☐ **Self (Without Attorney) OR** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(En representación de: ☒ sí mismo/a (sin abogado) O ☒ abogado ☒ del/de la peticionante O ☒ del/de la demandado(a))

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of (check one or two)
(En el asunto de - marque una casilla o ambas)
☐ **Guardianship/***(Tutela)* ☐ **Conservatorship/***(Curaduría)*

Case Number PB:_____
(Número de caso PB)

_____
☐ **an adult or**/*(un adulto o)* ☐ **a minor**/*(un menor)*

ESTATE MANAGEMENT PLAN AND PROOF OF MAILING
Maricopa County Local Rule 5.7(c)
(PLAN DE ADMINISTRACIÓN DEL PATRIMONIO Y PRUEBA DE ENVÍO POR CORREO)
- Reglamento del condado de Maricopa 5.7(c))

Note: This document must be completed in all cases where the conservator or trustee is required to file an accounting with the court. Print or type neatly using black ink only. Use additional paper if necessary. Follow the Superior Court Fiduciary Fee Guidelines.
(Aviso: Este documento debe completarse en todos los casos en los que se requiera que el curador o administrador presente la contabilidad ante el tribunal. Escriba claramente, a máquina o con letra de molde, usando sólo tinta negra y escriba en inglés. Use hojas adicionales de ser necesario. Siga las Pautas de honorarios fiduciarios del tribunal superior.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
ROG

PBGCF96fs
Use only most current version

1. **Physical condition of the person**/*(Condición física de la persona)*:_____

2. **Anticipated care of ward/protected person, and services to be provided**:
(Cuidados anticipados del pupilo / de la persona protegida y servicios que serán proporcionados)

3. **Special needs of the ward/protected person**:
(Necesidades especiales del pupilo / de la persona protegida.)

4. **Other special needs of the ward/protected person:**
(Otras necesidades especiales del pupilo / persona protegida.)

5. **Anticipated expenses for the ward/protected person, including project fiduciary fees**:
(Gastos anticipados por el pupilo /la persona protegida, incluyendo los honorarios fiduciarios proyectados.)

6. **Anticipated changes in finances/financial status of ward/protected person**:
(Cambios anticipados en las finanzas / situación financiera del pupilo / de la persona protegida)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

7. **A copy of this management plan was mailed or delivered to the following persons**:
(Una copia de este plan de administración fue enviada por correo o entregada a las siguientes personas)

NAME *(NOMBRE)*	**ADDRESS** *(DIRECCIÓN)*	**RELATIONSHIP** *(PARENTESCO)*
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Date:_____ *(Fecha)*

Signed:_____ *(Firmado)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
ROG

FOR CLERK'S USE ONLY

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados - si corresponde)
Representing ☐ **Self (Without Attorney) OR** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(En representación de: ☒ sí mismo/a (sin abogado) O ☒ abogado ☒ del/de la peticionante O ☒ del/de la demandado(a))

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of (check one or two)
(En el asunto de - marque una casilla o ambas)
☐ **Guardianship/***(Tutela)* ☐ **Conservatorship/***(Curaduría)*

Case Number PB:_____
(Número de caso PB)

_____
☐ **an adult or**/*(un adulto o)* ☐ **a minor**/*(un menor)*

RESPONSE TO COURT ACCOUNTANT REPORT#_____ **(1st, 2nd, 3rd, etc.)**
ANNUAL ACCOUNTING OF CONSERVATOR
(RESPUESTA AL CONTADOR DEL TRIBUNAL
REPORTE # XXXXX (1°, 2°, 3°, etc.)
CONTABILIDAD ANUAL DEL CURADOR)

STATE OF ARIZONA/*(ESTADO DE ARIZONA)* **)**
COUNTY OF/*(CONDADO DE)* _____ **) ss**

I am the person responsible for submitting the accounting. I respond under oath to the court accountant report as follows: (Be sure to address each point raised by the court accountant or the judge in the Order. Attach an amended accounting and supporting documents, if required. Do not attach bond, bond riders, or proof of restricted account -- file these separately. Use additional paper if necessary.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 8, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
RES

PBGCF95fs
Use only most current version

(Yo soy la persona responsable de presentar la contabilidad. Respondo bajo juramento al reporte del contador del tribunal como sigue: No olvide tratar cada punto mencionado por el contador del tribunal o por el juez en la orden. Adjunte la contabilidad revisada y los documentos de apoyo, de ser necesario. No adjunte la fianza, cláusulas de la fianza ni comprobantes de cuenta restringida; presente éstos por separado. Use hojas adicionales de ser necesario y escriba en inglés.)

SIGNED:
(FIRMADO)

SUBSCRIBED AND SWORN or affirmed and acknowledged before me this____ day of _____20___, by _____.
(FIRMADO Y JURADO o confirmado y reconocido ante mí a los XX días del mes de XXX del año 20XX, por XXXX.)

My Commission Expires*/(Mi comisión se vence):*

_____
Notary Public*/(Notario público)*

Copy of the foregoing mailed this date: _____, to the following individuals at the following addresses:
(Copia de lo anterior fue enviada por correo este fecha XXXX a las siguientes personas, en las siguientes direcciones.)

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 8, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
RES

FOR CLERK'S USE ONLY

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados - si corresponde)
Representing ☐ **Self (Without Attorney) OR** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(En representación de: ☒sí mismo/a (sin abogado) O ☒abogado ☒ del/de la peticionante O ☒ del/de la demandado(a))

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of (check one or two)
(En el asunto de - marque una casilla o ambas)
☐ **Guardianship**/*(Tutela)* ☐ **Conservatorship**/*(Curaduría)*

Case Number PB:_____
(Número de caso PB)

NOTICE OF NON APPEARANCE HEARING REGARDING ANNUAL ACCOUNTING
(AVISO DE AUDIENCIA SIN COMPARECENCIA RESPECTO A LA CONTABILIDAD ANNUAL)

_____
☐ **an adult or**/(*un adulto o)* ☐ **a minor**/*(un menor)*

READ THIS NOTICE CAREFULLY. ***An important court proceeding that affects your rights has been scheduled. If you do not understand this Notice or the other court papers, contact an attorney for legal advice.***
(LEA ESTE AVISO CON CUIDADO. Ha sido programado un importante procedimiento judicial que afecta sus derechos. Si usted no entiende este aviso, consulte con un abogado que le dé asesoría legal.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
NOH

PBGCF97fs
Use only most current version

Case No. _____

1. NOTICE IS GIVEN that the Petitioner has filed with the Court the following Petition and other court papers (List the title of the Petition and the titles of all papers you filed with the court):
(SE DA AVISO de que el peticionante presentó ante el tribunal la siguiente petición y otros documentos judiciales. - indique el título de la petición y de todos los documentos que haya presentado ante el tribunal).

1._____
2._____
3._____
4._____
5._____

2. COURT HEARING. A non-appearance court hearing has been scheduled to consider the Petition and matters in the court papers as follows:
(AUDIENCIA DEL TRIBUNAL. Se ha programado una audiencia sin comparecencia en el tribunal para considerar la petición y los asuntos de los documentos judiciales como sigue)

DATE AND TIME:_____
(FECHA Y HORA)

PLACE:_____
(LUGAR)

JUDICIAL OFFICER:_____
(JUZGADOR)

3. RESPONSE TO PETITION. This is a non-appearance hearing. You do not need to come to the hearing unless you disagree with the Petition. If you want the judge to know why you disagree with the Petition, you should come to the hearing and state your objection. You can also file a written objection at least 10 days prior to the hearing.
(RESPUESTA A LA PETICIÓN. Ésta es una audiencia sin comparecencia. Usted no necesita acudir a la audiencia a menos que no esté de acuerdo con la petición. Si usted quiere que el juez sepa porqué usted está en desacuerdo con la petición, debe acudir a la audiencia y declarar sus objeciones. También puede presentar una objeción por escrito por lo menos diez días antes de la audiencia.)

DATED*/(FECHADO):*_____ _____
Month/Day/Year*/(Mes/día/año)*

Petitioner's Signature
(Firma del peticionante)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
NOH

PBGCF97fs
Use only most current version

FOR CLERK'S USE ONLY

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados - si corresponde)
Representing ☐ Self (Without Attorney) OR ☐ Attorney for ☐ Petitioner OR ☐ Respondent
(En representación de: ☒ sí mismo/a (sin abogado) O ☒ abogado ☒ del/de la peticionante O ☒ del/de la demandado(a))

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of (check one or two)
(En el asunto de - marque una casilla o ambas)
☐ **Guardianship**/*(Tutela)* ☐ **Conservatorship**/*(Curaduría)*

Case Number PB:_____
(Número de caso PB)

_____
Name of Ward or Protected Person
(Nombre del pupilo o persona protegida)

COURT ORDER REGARDING PETITION FOR APPROVAL OF ANNUAL ACCOUNTING # (1st, 2nd, 3rd, etc.) AND FEE STATEMENT (if applicable)
(ORDEN JUDICIAL RESPECTO DE LA PETICIÓN DE APROBACIÓN DE CONTABILIDAD ANUAL #XXXXX (1°, 2°, 3°, etc.) Y DECLARACIÓN DE HONORARIOS - si corresponde)

NOTICE: This is an important court order that could affect your legal rights. Read it carefully. If you do not understand it, consult an attorney for legal advice.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
August 18, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
ORD

PBGCF98fs
Use current form

Case No. _____
(Número de caso)

(AVISO: Ésta es una importante orden del tribunal que puede afectar sus derechos legales. Léala con cuidado. Si usted no la entiende, consulte con un abogado que le dé asesoría legal.)

FINDINGS OF THE COURT/*(DETERMINACIONES DEL TRIBUNAL):*

1. **A Petition for Approval of Annual Accounting #_____ was filed by _____.**
   (La petición de aprobación de contabilidad anual #XXX fue presentada por: XXX)

2. **Notice of the Petition was ☐ given as required by law or ☐ waived by all interested persons or ☐ other:**
   (El aviso de la petición se dio ☒ conforme lo requiere la ley o ☒ todas las personas interesadas renunciaron a él, u ☒ otro)

3. **The Petition for Approval has been reviewed by the Court Accountant and by the Court.**
   (La petición de aprobación ha sido revisada por el Contador del tribunal y por el tribunal.)

IT IS ORDERED/*(SE ORDENA):*

1. ☐ **The Accounting is approved as submitted for the period from _____ to _____, _____.**
   (La contabilidad es aprobada tal como fue presentada por el periodo de XXXXX a XXXXXX)
   - **The date that the next accounting period shall be due: _____**
     La fecha del siguiente periodo de contabilidad se vencera en: XXXXXX
   - **The dates that the next accounting period shall cover: _____**
     La fecha del siguiente periodo de contabilidad cubrirá: XXXXXX
   - **The increase or decrease amount of the fiduciary bond, if appropriate.**
     _____
     La cantidad del aumento o reducción del bono fiduciario, si es apropiado. XXXXXX

OR/*(O)*

☐ **The Accounting is approved but with the following provisions:**
(La contabilidad es aprobada, pero con las siguientes reservas)
_____
_____
_____
_____

OR/*(O)*

☐ **The Accounting is not approved. The Petitioner shall file with the court a written Response to the Court Accountant's Report, provide a copy of the Response to the Court Accountant and to all persons entitled to notice of the Annual Accounting, and shall address each and every recommendation of the Court Accountant by _____ (date). If additional documentation or amended schedules are required by the Court Accountant, they shall be attached to the Petitioner's Response. Petitioner shall include a self-addressed, stamped envelope to the Court Accountant with the Response.**

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
August 18, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
ORD

PBGCF98fs
Use current form

Failure of Petitioner to fully address the Court Accountant's recommendations will result in the court setting a hearing date at which time the Petitioner will be required to appear in court to explain the accounting. The court may also order the Petitioner to personally bear additional expenses incurred in resolving the accounting issues.
(La contabilidad no es aprobada. El peticionante deberá presentar ante el tribunal una respuesta escrita al Informe del contador del tribunal, proporcionar una copia de la respuesta al contador del tribunal y a todas las personas con derecho a ser notificadas de la Contabilidad anual, y se pronunciará sobre cada una de las recomendaciones del Contador del tribunal para XXXXXX (fecha). Si el Contador del tribunal requiere documentación adicional o modificar el calendario, éstos se adjuntarán a la respuesta del peticionante. El peticionante deberá adjuntar a la respuesta al Contador del tribunal un sobre franqueado con su dirección. El incumplimiento del peticionante respecto a las recomendaciones del Contador del tribunal hará que el tribunal establezca una fecha de audiencia en la cual el peticionante será requerido para comparecer y explicar la contabilidad. El tribunal también puede ordenarle al peticionante que asuma personalmente los gastos adicionales en que se haya incurrido para resolver las cuestiones contables.)

2. ☐ **The fee statement is approved and fees are allowed in the amount of $_____**
(La declaración de honorarios es aprobada y se permiten los honorarios por la cantidad de $XXXXX)

OR*/(O)*

☐ **The fee statement is not approved and Petitioner is ordered to do the following things**:
(La declaración de honorarios no es aprobada y se le ordena al peticionante que haga lo siguiente)

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

DONE IN OPEN COURT:_____ _____
(REALIZADO EN AUDIENCIA PÚBLICA) **JUDICIAL OFFICER OF THE SUPERIOR COURT**
(JUZGADOR DEL TRIBUNAL SUPERIOR)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
August 18, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
ORD